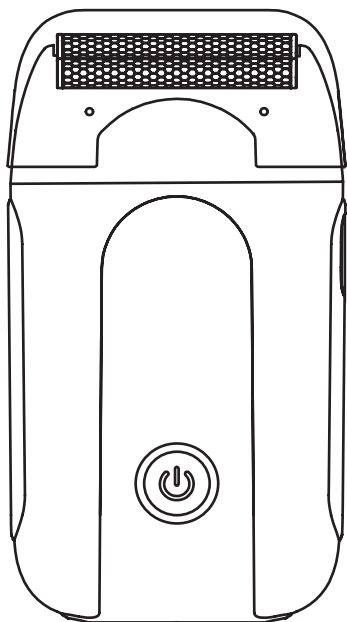


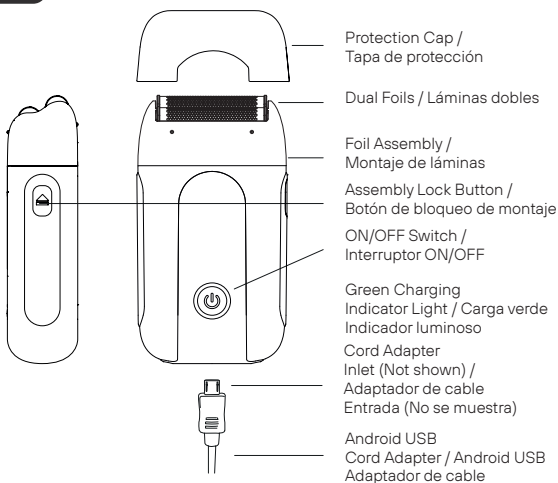


210 Shaver
User manual.
Manual de uso.

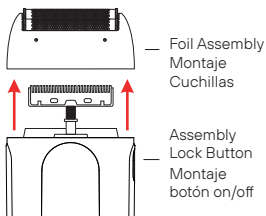
σ

210

A



B



C



EXPLANATION OF SYMBOLS



An appliance is classified as class III when the protection against electrocution is guaranteed by the fact that the appliance does not contain voltages greater than the Safety Extra-Low Voltage (SELV). This appliance is powered either by a battery or an SELV transformer. Class III appliances do not require earthing.



This symbol, generally together with the description, informs the user that there are important operations and instructions to be read.



Please read the following instructions before using your new ODA 210 shaver. Give it the care that a fine precision built instrument deserves, and it will give you years of service.

GENERAL SAFETY WARNINGS



To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party also provide the instruction booklet.



Do not use the product with adapters or chargers other than those supplied. Furthermore, do not use the AC adapter and support supplied to charge other products.

IMPORTANT SAFEGUARDS



When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the ODA 210 shaver.



Save these instructions

This product intended for professional use

DANGER: To reduce the risk of electric shock



Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

Do not use while bathing or in a shower.

Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons



An appliance should never be left unattended when plugged in.

Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by ODA.

Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an ODA Authorized Repair Station for examination or repair.

Keep the cord away from heated surfaces.

Never drop or insert any object into any opening.

Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

Do not use this appliance with a damaged or broken foil or cutter, as injury to the skin may occur.

Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to OFF, then remove plug from outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS

Charging Shaver

- This battery charger is intended for use with ODA model 210 lithiumion battery with a rated capacity of 3.7V 800 mAh. Remove the shaver and AC adapter from the carton. Plug the adapter into a 100-240V AC outlet, or according to your local power standards. Note that the shaver ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. Plug the cord adapter directly into the inlet on bottom of shaver (Figure A). The green charging indicator light on the shaver will turn on.
- The shaver has not been charged at the factory. Please charge the shaver for a minimum of 2 hours before the first use for maximum performance.
- You can keep the shaver plugged into the adapter when not in use. The adapter will maintain the battery at full charge and the green charging indicator light will stay on. The adapter should be unplugged if the shaver won't be used for seven or more days.

Failure To Charge

- Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
- Check to make sure adapter cord is plugged firmly into shaver. Twist the adapter connector slightly to insure good electrical connection. If failure to charge still exists, return shaver to ODA or an ODA authorized Service Station for examination and repair or replacement.

This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.

For Shaving

- Keep the unit clean and dry at all times.
- Remove the protective plastic headguard.
- Check to make sure the outer foils and inner cutters are not damaged. Replace damaged parts before using. For more information on replacement parts, contact ODA or the nearest ODA Authorized Service Station.
- Ensure that the battery is charged.
- Wash and dry your skin thoroughly prior to shaving.
- Slide the ON/OFF switch up to the ON position.
- Gently stretch the skin of your face with your free hand while moving the shaver slowly and smoothly against the grain of your beard. Using short, circular strokes will make the hairs stand out from your face and make shaving easier. Hold the shaver at a 90 degree angle to your face while maintaining contact with the foil.

- In order to achieve the closest shave and avoid unnecessary wear on the foils, be sure that both foils contact the skin simultaneously at all times. Holding the shaver at an angle where only one foil contacts the skin will cause distortion of the foil and may result in skin irritation.
- To facilitate cutting and avoid foil wear, use minimal pressure to apply the shaver to your skin.
- To maximize shaving comfort, be sure to clean the shaver thoroughly after use.

USER MAINTENANCE

If the shaver is to remain unused for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap the cord tightly around the shaver. Do not hang the shaver by the power cord. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by ODA Company or an ODA Authorized Service Station.



IMPORTANT: For best shaver performance and results, it is recommended that you replace your shaver's foil assembly and cutters every six months.

To Replace Foil Assembly

- Remove the foil assembly by pressing the round assembly lock button located on the right side of the shaver. Grasp the foil assembly on both sides and gently lift it off the shaver (Figure B).
- Position the replacement foil assembly over the cutters. Be careful not to damage the foils. Gently slide the foil assembly down until it snaps firmly into place.

To Replace Cutters



NOTE: Always replace the foil assembly when replacing the cutters.

- To remove a cutter, grasp it on both sides and pull up (Figure C).
- To replace a cutter, hold it on both sides and line up the small metal shaft on its underside with the notch on the shaver drive and push down firmly until it snaps into place.
- Replace foil assembly.

Cleaning

- Regular cleaning is necessary in order to maintain the optimal performance and maximum comfort from your shaver. Do NOT run shaver, foil assembly or cutters under water. Use only the small brush (included) to clean.

Dry Cleaning With Brush

- Remove the foil assembly by pressing the round button located on the right side of the unit. Grasp the foil assembly on both sides and gently lift it off of the shaver (Figure C).
- Gently tap the base of the foil assembly on a flat surface so that the hairs inside fall out. Do not remove the foils, or they may be damaged accidentally.
- Lightly brush the hairs out from the cutters. You can remove them from the shaver if necessary. Blow out any remaining loose hairs.
- Replace the cutters and foil assembly.

Use Guidelines For Lithium-Ion Batteries

- The lithium-ion battery included with your shaver does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the shaver to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
- For maximum battery life, store the shaver in a partially discharged condition if it will not be used for several months. To discharge the battery, run the shaver until it automatically shuts off.
- Avoid locating the shaver near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
- Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
- New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of shaver use and recharging.
- Disconnect the charger or the shaver from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.



ATTENTION: The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

Factory Repair Service

- When the cutters of your ODA shaver become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of cutters and foil assembly available through your ODA Supplier or through an ODA Authorized Service Station. If you wish your shaver to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any of the Service Centers.

ATTENTION! Do not reconnect the appliance to the power supply once the batteries have been removed.

WARRANTY

WARRANTY INFORMATION

The warranty period for this appliance is 6 months.

MIRPLAY® warrants devices to be free from defects in materials for one year from the date of original purchase. If you cannot prove the original purchase date, the warranty period would be 6 months from manufacture.

Any guarantee shall be void if:

- The instructions for use and maintenance have not been observed.
- Product has been altered or modified.
- Parts have been replaced or non-original and non-approved materials have been used.
- Security measures have been infringed.
- Attempts have been made to repair the product by unauthorised persons.

It is also null and void if the appliance has been used for purposes other than those stipulated in the section "General use warnings".

This warranty does not cover normal wear and tear of the product. Nor does it cover damage due to short circuits in the power cord or plug, damage due to accident, misuse or abuse, damage due to dropping the product or incorrect voltage..

In case of any questions or complaints, please contact your supplier. The supplier will tell you how to proceed in relation to the repair or replacement of the appliance..

The manufacturer reserves the right to make modifications and/or replacements of parts at any time and without prior notice in order to provide a reliable, long-lasting and technologically advanced product at all times..

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Un aparato se clasifica en la clase III cuando la protección contra la electrocución está garantizada por el hecho de que el aparato no contiene tensiones superiores a la tensión baja de seguridad (SELV). Este aparato se alimenta mediante una batería o un transformador SELV. Los aparatos de la clase III no requieren toma de tierra.



Este símbolo, generalmente junto con la descripción, informa al usuario de que hay operaciones e instrucciones importantes que debe leer.



Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar su nueva afeitadora ODA 200. Déle el cuidado que se merece un instrumento de precisión y le proporcionará años de servicio.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD



Para evitar daños y peligros debidos a un uso inadecuado, siga atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro. Si el producto se entrega a un tercero, entregue también el libro de instrucciones.



No utilice el producto con adaptadores o cargadores distintos de los suministrados. Además, no utilice el adaptador de CA y el soporte suministrados para cargar otros productos.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES



Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse siempre unas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de utilizar la afeitadora ODA 210.



Guarde estas instrucciones

Este producto está destinado a un uso profesional

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica



No coja un aparato que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.

No utilizar durante el baño o la ducha.

No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o fregadero. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.

Desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.

Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas



Un aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.

Es necesaria una estrecha supervisión cuando este aparato sea utilizado por, sobre o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.

Utilice este aparato sólo para el uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por ODA.

Nunca utilice este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Devuelva el aparato a un Taller Autorizado ODA para su revisión o reparación.

Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.

No utilizar al aire libre ni en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.

No utilice este aparato con una lámina o un cortador dañados o rotos, ya que podrían producirse lesiones en la piel.

Enchufe siempre primero el aparato y después la toma de corriente. Para desconectarlo, gire todos los controles a la posición OFF y, a continuación, desenchúfelo de la toma.

INSTRUCCIONES DE USO

Afeitadora de carga

- Este cargador de batería está diseñado para su uso con la batería de iones de litio ODA modelo 210 con una capacidad nominal de 3,7 V 800 mAh. Saque la afeitadora y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador a una toma de CA de 100-240 V o de acuerdo con las normas de alimentación locales. Tenga en cuenta que el interruptor ON/OFF de la afeitadora debe estar en la posición OFF para que la batería se cargue. Enchufa el adaptador del cable directamente en la entrada de la parte inferior de la afeitadora (Figura A). El indicador luminoso verde de carga de la afeitadora se encenderá.
- La afeitadora no viene cargada de fábrica. Cargue la afeitadora durante un mínimo de 2 horas antes del primer uso para obtener el máximo rendimiento.
- Puedes dejar la afeitadora enchufada al adaptador cuando no la uses. El adaptador mantendrá la batería a plena carga y el indicador luminoso verde de carga permanecerá encendido. Desenchufa el adaptador si no vas a utilizar la afeitadora durante siete o más días.

Fallo de carga

- Asegúrese de que hay tensión en la toma de corriente (confírmelo con un aparato que sepa que funciona).

Compruebe que el cable del adaptador está bien enchufado a la afeitadora. Gire ligeramente el conector del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica. Si la afeitadora sigue sin cargarse, devuélvala a ODA o a un servicio técnico autorizado por ODA para que la examinen y la reparen o sustituyan.

Esta unidad de potencia está pensada para ser orientada correctamente en posición vertical o de montaje en el suelo.

Para el afeitado

- Mantenga la unidad limpia y seca en todo momento.
- Retire el protector de plástico de la cabeza.
- Compruebe que las láminas exteriores y las cuchillas interiores no estén dañadas. Reemplace las partes dañadas antes de usar. Para obtener más información sobre las piezas de repuesto, póngase en contacto con ODA o con el Servicio Técnico Autorizado ODA más cercano.
- Asegúrese de que la batería está cargada.
- Lávese y séquese bien la piel antes de afeitarse.
- Deslice el interruptor ON/OFF hasta la posición ON.
- Estira suavemente la piel de la cara con la mano libre mientras mueves la afeitadora lenta y suavemente a contrapelo de la barba. Los movimientos cortos y circulares harán que los pelos sobresalgan de la cara y facilitarán el afeitado. Sujeta la afeitadora en un ángulo de 90 grados respecto a la cara mientras mantienes el contacto con la lámina.

- Para conseguir el afeitado más apurado y evitar un desgaste innecesario de las láminas, asegúrese de que ambas láminas entran en contacto con la piel simultáneamente en todo momento. Si sujeta la afeitadora en un ángulo en el que sólo una lámina entra en contacto con la piel, la lámina se deformará y la piel podría irritarse.
- Para facilitar el corte y evitar el desgaste de la lámina, ejerza la mínima presión al aplicar la afeitadora sobre la piel.
- Para maximizar la comodidad del afeitado, asegúrate de limpiar bien la afeitadora después de usarla.

MANTENIMIENTO DEL USUARIO

Si no va a utilizar la afeitadora durante un periodo de tiempo prolongado, guárdela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable alrededor de la afeitadora. No cuelgue la afeitadora por el cable de alimentación. Aparte del mantenimiento recomendado descrito en este manual, no se debe realizar ningún otro mantenimiento, excepto por ODA Company o un Servicio Técnico Autorizado de ODA.



IMPORTANTE: Para obtener el mejor rendimiento y resultados de la afeitadora, se recomienda sustituir el conjunto de lámina y cuchillas cada seis meses.

Para sustituir el conjunto de láminas

- Retire el conjunto de la lámina pulsando el botón redondo de bloqueo del conjunto situado en el lado derecho de la afeitadora. Sujete el conjunto de la lámina por ambos lados y levántelo suavemente para extraerlo de la afeitadora (Figura B).
- Coloque el conjunto de láminas de repuesto sobre los cortadores. Tenga cuidado de no dañar las láminas. Deslice suavemente el conjunto de láminas hacia abajo hasta que encaje firmemente en su sitio.

Para sustituir las cuchillas



NOTA: Sustituya siempre el conjunto de la lámina cuando cambie las cuchillas.

- Para retirar una cuchilla, sujétela por ambos lados y tire hacia arriba (figura C).
- Para sustituir una cuchilla, sujétala por ambos lados y alinea el pequeño eje metálico de su parte inferior con la muesca de la transmisión de la afeitadora y empuja firmemente hacia abajo hasta que encaje en su sitio.
- Sustituya el conjunto de láminas.

Limpieza

- La limpieza regular es necesaria para mantener un rendimiento óptimo y la máxima comodidad de su afeitadora. NO sumerja la afeitadora, el conjunto de láminas o los cuchillos en agua. Utilice únicamente el cepillo pequeño (incluido) para limpiarla.

Limpieza en seco con cepillo

- Retire el conjunto de la lámina pulsando el botón redondo situado en el lado derecho de la unidad. Sujete el conjunto de la lámina por ambos lados y levántelo suavemente para extraerlo de la afeitadora (Figura C).
- Golpee suavemente la base del conjunto de láminas sobre una superficie plana para que caigan los pelos del interior. No retire las láminas, o podrían dañarse accidentalmente.
- Cepille ligeramente los pelos de las cuchillas. Si es necesario, puedes retirarlos de la afeitadora. Sople los pelos sueltos que queden.
- Vuelva a colocar los cortadores y el conjunto de lámina.

Normas de uso de las pilas de iones de litio

- La batería de iones de litio incluida con la afeitadora no desarrolla un "efecto memoria" como las baterías de níquel-hidruro metálico (NiMH) o níquel-cadmio (NiCd). Puedes devolver la afeitadora al cargador en cualquier momento para cargarla por completo, o incluso utilizar la batería antes de que se complete un ciclo de carga. Como la mayoría de las baterías recargables, las de iones de litio funcionan mejor cuando se utilizan con frecuencia.
- Para obtener la máxima duración de la batería, guarde la afeitadora parcialmente descargada si no va a utilizarla durante varios meses. Para descargar la batería, haga funcionar la afeitadora hasta que se apague automáticamente.
- Evite colocar la afeitadora cerca de salidas de calor, radiadores o bajo la luz solar directa. La carga será óptima si la temperatura es estable. Un aumento repentino de la temperatura puede provocar que la batería no se cargue completamente.
- Hay muchos factores que influyen en la duración de las baterías de iones de litio. Una batería que ha recibido un uso intensivo o que tiene más de un año puede no ofrecer el mismo rendimiento en tiempo de funcionamiento que una batería nueva.
- Es posible que las baterías de iones de litio nuevas, no utilizadas durante un período de tiempo, no acepten una carga completa. Esto es normal y no indica ningún problema con la batería o el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la afeitadora.
- Desconecte el cargador o la afeitadora de la toma de CA si se prevén periodos prolongados de inactividad.



ATENCIÓN: El producto que ha adquirido contiene una pila recargable. La pila es reciclable. Al final de su vida útil, según varias leyes estatales y locales, puede ser ilegal desechar esta batería en el flujo de residuos municipales. Consulte a las autoridades locales competentes en materia de residuos sólidos para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación adecuada en su zona.

Servicio de reparación en fábrica

- Cuando las cuchillas de su afeitadora ODA se desafilan después de un uso repetido, se aconseja comprar un nuevo juego de cuchillas y conjunto de láminas a través de su Proveedor ODA o a través de un Centro de Servicio Autorizado ODA. Si desea que su afeitadora también sea reparada, debe empaquetarla cuidadosamente y enviarla por correo asegurado o por correo ordinario a cualquiera de los Centros de Servicio.

ATENCIÓN No vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica una vez una vez retiradas las pilas.

GARANTÍA

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

El periodo de garantía de este aparato es de 6 meses.

MIRPLAY® garantiza que los dispositivos están libres de defectos en los materiales durante un año a partir de la fecha de compra original. Si no puedes demostrar la fecha de compra original, el periodo de garantía sería de 6 meses desde la fabricación.

Cualquier garantía será nula si

- No se han respetado las instrucciones de uso y mantenimiento.
- El producto ha sido alterado o modificado.
- Se han sustituido piezas o se han utilizado materiales no originales y no homologados.
- Se han infringido las medidas de seguridad.
- Se ha intentado reparar el producto por personas no autorizadas.

También será nula si el aparato se ha utilizado para fines distintos de los estipulados en el apartado "Advertencias generales de uso".

Esta garantía no cubre el desgaste normal del producto. Tampoco cubre daños debidos a cortocircuitos en el cable de alimentación o enchufe, daños debidos a accidente, mal uso o abuso, daños debidos a caídas del producto o voltaje incorrecto.

En caso de duda o reclamación, póngase en contacto con su proveedor. El proveedor le indicará cómo proceder en relación con la reparación o sustitución del aparato.

El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones y/o sustituciones de piezas en cualquier momento y sin previo aviso con el fin de ofrecer siempre un producto fiable, duradero y tecnológicamente avanzado.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Designation Designación	HC	Explantion Significado	Shaver Afeitadora
----------------------------	----	---------------------------	----------------------

Model Model	200
Sound pressure level Nivel de presión sonora	≤76 dB (A)



WARRANTY - GARANTÍA

Model - Modelo

Serial No. - N°. de serie

Date of purchase - Fecha de compra

--	--	--	--	--	--	--	--

Dealer stamp - Sello del vendedor

Proof is the date shown on the receipt/invoice.
Da fe la fecha indicada en el comprobante/factura.



"Passion and rhythm in every movement"

Made in PRC
Designed in Barcelona

Designed and imported
by Mirplay® B61472866
ODA TOOLS IS A TRADEMARK OF
Mobles Mir i Equipaments S.L.
Pol Ind Morera - La Mallola. BP4313
08279 AVINYÓ (Barcelona) Spain